

KURZ UND BÜNDIG

KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS

EN BREF

CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

SYNODE

Ergänzungswahlen 2017

Um die Synode für die diesjährige Wintersession zu komplementieren, sind Ergänzungswahlen erforderlich. Der Ablauf ist wie folgt geplant:

- Mitglieder der Synode, die mit Wirkung vor Beginn der nächsten Wintersynode zurücktreten wollen, erklären ihren Rücktritt spätestens bis zum **15. Juni 2017**.
- Der Bezirksvorstand koordiniert daraufhin das Vorgehen beim Eruiern des Sitzanspruchs und ist bestrebt, im Konfliktfall eine Einigung herbeizuführen.
- Enthält das Organisationsreglement des Bezirks keine andere Festlegung, so stellt das zuständige Organ der Kirchgemeinde einen Wahlvorschlag auf.
- Es können nur wahlfähige Personen vorgeschlagen werden. Wählbar als Mitglied der Synode sind schweizerische und ausländische Konfessionsangehörige nach erfülltem 18. Altersjahr, die seit drei Monaten in einer evangelisch-reformierten Kirchgemeinde des entsprechenden Wahlkreises wohnhaft und in kirchlichen Angelegenheiten stimmberechtigt sind.
- Der Wahlvorschlag ist dem Bezirk spätestens am **18. August 2017** mitzuteilen, falls der Bezirksvorstand keine andere Festlegung getroffen hat.
- Bis zum **22. September 2017** nimmt das zuständige Organ des Bezirks die Ergänzungswahl vor.
- Werden nicht mehr Vorschläge eingereicht als Personen zu wählen sind, kann das Wahlorgan die Vorgeschlagenen als still gewählt erklären.
- Die Wahl wird der betroffenen Person vom Bezirk umgehend schriftlich mitgeteilt.
- Die gewählte Person kann innert fünf Tagen nach Erhalt der Wahlanzeige gegenüber dem Wahlorgan erklären, dass sie die Wahl nicht annimmt.
- Der Bezirk stellt innert 10 Tagen nach Durchführung der Wahl, spätestens aber bis zum **9. Oktober 2017**, der Kirchenkanzlei der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn ein Doppel des Wahlprotokolls sowie allfällige Nichtannahmeerklärungen zu.

– Fand eine geheime Wahl statt, so sind die Wahlzettel oder -listen in versiegelter Form beizulegen.

Der Synodalrat wird die zu beachtenden Fristen in einer Wahlordnung rechtsverbindlich festlegen. Im Übrigen bleiben die besonderen Bestimmungen für die Ergänzungswahlen von Personen aus dem kirchlichen Bezirk Solothurn vorbehalten.

Wir danken den kirchlichen Bezirken, den Kirchgemeinden und allen Beteiligten bestens für die Mitwirkung bei den Ergänzungswahlen 2017, so dass ein reibungsloser Ablauf gewährleistet ist.

F S Y N O D E

Elections complémentaires 2017

Afin de compléter les effectifs du Synode en vue de la session d'hiver, des élections complémentaires doivent avoir lieu. Voici le déroulement prévu de la procédure:

- Les membres du Synode qui désirent se retirer avant le prochain Synode d'hiver doivent annoncer leur démission jusqu'au **15 juin 2017** au plus tard.
- Le conseil de l'arrondissement coordonne alors la procédure pour vérifier le droit aux sièges. En cas de litige, il cherche à trouver un accord.
- Si le règlement d'organisation de l'arrondissement ne contient aucune autre disposition, l'organe paroissial compétent formule une proposition.
- Seules les personnes éligibles peuvent être proposées. Sont éligibles en tant que membres du Synode les personnes de nationalité suisse ou étrangère de confession réformée, âgées de 18 ans révolus, résidant depuis au moins trois mois dans une paroisse évangélique réformée du cercle électoral et possédant le droit de vote pour les affaires ecclésiastiques.
- Sous réserve d'une réglementation spécifique de l'arrondissement, les paroisses ayant droit à des sièges commu-

niquent le nom des personnes éligibles au conseil de l'arrondissement jusqu'au **18 août 2017**.

- L'organe responsable de l'arrondissement procède aux élections complémentaires jusqu'au **22 septembre 2017**.
- Si le nombre des candidats proposés ne dépasse pas celui des personnes à élire, l'organe électoral peut déclarer élus tacitement les candidates et candidats en question.
- L'arrondissement informe immédiatement et par écrit la personne concernée de son élection.
- Après avoir reçu l'avis d'élection, la personne élue a la possibilité de refuser son élection en le notifiant à l'organe électoral dans les cinq jours.
- Dans les dix jours qui suivent les élections mais jusqu'au **9 octobre 2017** au plus tard, l'arrondissement adresse à

la chancellerie des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure une copie du procès-verbal des élections ainsi que d'éventuelles déclarations de non-acceptation.

- Si l'élection s'est faite par bulletin secret, les bulletins ou listes de vote sont à joindre sous pli scellé.

Le Conseil synodal fixera les délais à respecter dans une ordonnance électorale juridiquement contraignante. Pour le reste, les dispositions particulières concernant les élections complémentaires de personnes issues de l'arrondissement de Soleure demeurent réservées.

Nous remercions les arrondissements ecclésiastiques, les paroisses et toutes les personnes concernées pour leur implication dans l'organisation des élections complémentaires 2017 et pour le bon déroulement de ces dernières.

Ergänzende Archivweisung (KIS I.A.3)

Auf den 1. Januar 2015 ist im Kanton Bern die neue «Direktionsverordnung über die Verwaltung und Archivierung der Unterlagen von öffentlich-rechtlichen Körperschaften nach Gemeindegesezt und deren Anstalten» (BSG 170.711) in Kraft getreten. Sie enthält in ihrem Anhang ausführliche Tabellen, die für die einzelnen Archivalien die Mindestaufbewahrungsfrist, die Archivwürdigkeit und allfällige Vorgaben zur Vernichtung festlegen. Seit dem 1. Juli 2016 besteht ein spezifischer Anhang für die Kirchgemeinden und Gesamtkirchgemeinden.

In Ergänzung zu den kantonalen Vorschriften und den spezifischen Bestimmungen der Jura-Kirche hatte der Synodalrat im Jahre 2006 eine «Ergänzende Weisung zum Kirchgemeindearchiv» (KIS I.A.3) erlassen. Der Synodalrat fällte am 26. Januar 2017 den Beschluss, diese Weisung im Sinne eines technischen Nachvollzugs und unter Wahrung der Autonomie der Jura-Kirche an die veränderte kantonale Rechtslage anzupassen.

Die Revision führt somit materiell nur zu partiellen Anpassungen. Entsprechend einer Regelung der Jura-Kirche in der «Ordonnance concernant l'installation et l'administration des archives paroissiales du 11 septembre 2015» sind die (gedruckten) Jahrzehntberichte aber neu dauernd aufzubewahren (heute: 10 Jahre), zumal bereits eine dahingehende Bemerkung in der bisherigen Weisung des Synodalrats besteht. Als Empfehlung übernommen wurde sodann die jurassische Festlegung, Printausdrucke aus den Mitgliedschaftsregistern während fünf Jahren aufzubewahren. Die revidierte Weisung empfiehlt zudem bei den Unterlagen zu «Persönlichkeiten überregionaler Bedeutung aus Geistlichkeit und Gemeindeleitung der (Gesamt-)Kirchgemeinde», eine Vernichtung nur nach Einbezug der Ortspfarrerin oder des Ortspfarrers vorzunehmen. Sodann wird bei Personendaten verschiedentlich eine spezifisch datenschutzrechtliche Regelung angerufen, um ein längeres Aufbewahren zu Sicherungs- bzw. Beweis Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung zu ermöglichen (Art. 19 Abs. 3 Datenschutzgesetz vom 19. Februar 1986 [BSG 152.04]). Auf diese Weise soll einem Vernichtungszwang entgegengewirkt werden.

Die «Ergänzende Weisung zum Kirchgemeindearchiv» wird auf den 1. April 2017 in Kraft treten. Sie kann ab diesem Zeitpunkt unter der Nummer KIS I.A.3 in der Kirchlichen Informationssammlung (www.refbejuso.ch; Rubrik «Recht») eingesehen werden.

Als Papiaerausdruck kann die Weisung auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22.

F Directive complémentaire sur les archives (RIE I.A.3)

Dans le canton de Berne, la nouvelle «Ordonnance de Direction sur la gestion et l'archivage des documents des collectivités de droit public au sens de la loi sur les communes et de leurs établissements» (RSB 170.711) est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2015. Elle comporte en annexe des tableaux détaillés fixant les délais de conservation minimaux à respecter pour les différents types d'archives ainsi que leur valeur archivistique et autres prescriptions éventuelles relatives à leur élimination. Depuis le 1^{er} juillet 2016, une annexe est consacrée aux paroisses et paroisses générales.

En 2006, le Conseil synodal a édicté une «directive complémentaire concernant les archives paroissiales» (RIE I.A.3) destinée à compléter les prescriptions cantonales et les dispositions spécifiques de l'Eglise du Jura. Le 26 janvier 2017, le Conseil synodal a pris la décision d'adapter cette directive à la nouvelle situation juridique prévalant dans le canton pour des raisons pratiques, tout en protégeant l'autonomie de l'Eglise du Jura.

De fait, sur le plan matériel la révision ne porte que sur des adaptations partielles. Par souci de cohérence avec une norme de l'Eglise du Jura prévue dans l'«Ordonnance concernant l'installation et l'administration des archives paroissiales du 11 septembre 2015», les rapports décennaux (imprimés) devront à l'avenir être conservés en permanence (actuellement: 10 ans), d'autant plus que la directive du Conseil synodal actuellement en vigueur contient une remarque à ce propos. Ensuite, la disposition jurassienne prévoyant la conservation des documents imprimés tirés

des registres des membres pendant une durée de cinq ans a été reprise à titre de recommandation. La directive révisée recommande en outre de n'éliminer les documents relatifs aux «personnalités ecclésiastiques d'importance suprarégionale et de la direction de la paroisse (générale)» qu'en accord avec la pasteure ou le pasteur titulaire. En ce qui concerne les données personnelles, une règle juridique spécifique en matière de protection des données peut, suivant les cas, être invoquée afin de permettre une conservation des documents plus longue dans un but de sécurité, pour servir de moyen de preuve ou s'ils présentent un intérêt pour la recherche scientifique (art. 19, al. 3 de la loi

sur la protection des données du 19 février 1986 [RSB 152.04]). Cette norme permet donc d'empêcher une élimination obligatoire.

La «directive complémentaire concernant les archives paroissiales» entre en vigueur le 1^{er} avril 2017. A partir de cette date, elle pourra être consultée sous la référence RIE I.A.3 dans la rubrique Recueil des documents d'information de l'Eglise (www.refbejuso.ch; rubrique «Droit»).

La version imprimée de la directive peut être commandée auprès de: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22.

REVISION DER EMPFEHLUNG VOM 9. FEBRUAR 2017 (KIS II.F.3)

Anstellung und Besoldung von Organistinnen und Organisten

Die bisherige Empfehlung für die Anstellung und Besoldung von Organistinnen und Organisten vom 5. Juli 2012 wurde von zwei Grundsätzen geleitet: Zum einen galt es, den Kirchgemeinden ein einfaches, zeitgemässes Instrument zur Anstellung von Organistinnen und Organisten anzubieten. Eine enge Anlehnung an die Personalgesetzgebung des Kantons Bern wurde dabei angestrebt. Die Empfehlung musste demzufolge die geltenden gesetzlichen Vorgaben des (kantonalen) Personalrechts beachten. Für die Organistinnen und Organisten stand andererseits eine möglichst hohe Sicherheit der Anstellung im Mittelpunkt, welche von Anstellungsverträgen und Stellenbeschrieben gefördert werden konnte.

Bald jedoch nach Inkrafttreten der bisherigen Empfehlung am 1. September 2012 zeigten sich bereits die ersten Präziserungsbedürfnisse aus der Praxis. Zum einen wies die Empfehlung Lücken auf, zum anderen kam es zu Änderungen in der kantonalen Personalgesetzgebung, was eine Nachführung der Empfehlung unumgänglich machte. Unter der Leitung des Bereichs Theologie fanden daher ab März 2016 zusammen mit Vertreterinnen und Vertretern des Bernischen Organistenverbandes mehrere Sitzungen zwecks Überarbeitung der Empfehlung statt. Der Synodalarat fällte am 9. Februar 2017 den Beschluss, die Empfehlung im Sinne eines technischen Nachvollzugs und unter Wahrung der bisherigen Grundsätze an die veränderte Praxis und Rechtslage anzupassen.

Schwerpunktmässig erfolgten folgende Anpassungen beziehungsweise Änderungen:

- Klavierdiplome sollen den Orgeldiplomen neu dann gleichgestellt sein, wenn in den Gottesdiensten ausschliesslich Klavier gespielt wird und die Diplominhaberin oder der Diplominhaber die kirchenmusikalischen Spezialfächer Liturgik, Hymnologie und Gemeindegleitung studiert hat (Ziff. 2 Abs. 3).
- Kasualien sollen in der Regel ausserhalb der Pauschalanstellung wie bis anhin einzeln entschädigt werden. Kasualien und Einzeldienste können aber auch in minimaler erwarteter Umfang mit neu 5 h pro Dienst (und nicht mehr mit 0,27 Stellenprozent) in die Pensenberechnung einbezogen werden. Die zusätzlich geleisteten Dienste

werden neu gemäss Ziff. 6 der Empfehlung über die Einzelentschädigungen abgegolten (Ziff. 2 Abs. 4).

- Soweit die Kirchgemeinde keine eigenen Regelungen erlassen hat, richtet sich der Ferienanspruch in öffentlich-rechtlicher Anstellung nach der Personalgesetzgebung des Kantons Bern (Art. 144 Personalverordnung vom 16. September 2004). Entsprechend musste die Empfehlung an die neue Ferienregelung im kantonalen Personalgesetz angepasst werden (Ziff. 3.2 Abs. 1).
- Es wird explizit darauf hingewiesen, dass in privatrechtlicher Anstellung sich der Ferienanspruch nach dem Einzelarbeitsvertrag, den Bestimmungen des Obligationenrechts (Art. 329 f. OR) und, sofern vertraglich vereinbart, dem Personalrecht der Kirchgemeinde richtet (Ziff. 3.2 Abs. 2).
- Die Bestimmung wird dahingehend ergänzt, dass abhängig von der Pensionskasse die weiteren Einkommen aus Teilzeitbeschäftigungen bei der Pensionskasse des Arbeitgebers versichert werden können, bei welchem das grösste Arbeitspensum erreicht wird. Organistinnen und Organisten haben auch die Möglichkeit, ihr Einkommen aus Teilzeitbeschäftigungen, welche das gesetzliche Minimum nicht erreichen, bei der Stiftung Auffangeinrichtung BVG zu versichern (Ziff. 7 Abs. 2).
- Für die Anstellung von Organistinnen und Organisten im Pensionsalter gelten die vom Bereich Theologie neu herausgegebenen Empfehlungen (Ziff. 8).

In ihren Grundzügen folgt die Empfehlung den bewährten Entscheidungen der letzten Jahre. Die Berechnungsgrundlage (s. Anhang 1 zur Empfehlung) wurde beibehalten und in einigen Punkten präzisiert. Entscheidend ist die Festlegung eines vollen Pensums einer Organistin bzw. eines Organisten von ungefähr 30 Stellenprozenten.

Die vorliegende Empfehlung ersetzt die Empfehlung für die Anstellung und Besoldung von Organistinnen und Organisten vom 5. Juli 2012 und trat auf den 1. März 2017 in Kraft. Sie kann unter der Nummer KIS II.F.3 in der Kirchlichen Informationssammlung (www.refbejuso.ch; Rubrik «Recht») eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann die Empfehlung auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22.

L'engagement et la rémunération des organistes

La recommandation du 5 juillet 2012 concernant l'engagement et la rémunération des organistes en vigueur jusqu'ici s'appuyait sur deux principes: d'une part, il s'agissait d'offrir aux paroisses un instrument simple et moderne pour l'engagement des organistes. Le texte devait s'inspirer de la législation sur le personnel du canton de Berne et tenir compte des dispositions du droit (cantonal) sur le personnel alors en vigueur. D'autre part, la meilleure garantie de l'emploi possible devait être octroyée au personnel, notamment sous la forme de contrats d'engagement et de descriptions de poste.

Pourtant, peu après son entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2012, la pratique révélait déjà les premiers besoins de spécifications. D'une part, le texte présentait des lacunes, d'autre part des changements intervenus dans la loi cantonale sur le personnel ont rapidement fait apparaître le besoin d'adaptation. Dès le mois de mars 2016, sous la direction du secteur Théologie, plusieurs séances réunissant des représentantes et représentants de la Société bernoise des organistes ont été mises sur pied afin de procéder aux remaniements nécessaires. Le 9 février 2017, le Conseil synodal a approuvé les modifications rendues nécessaires par l'évolution de la pratique et de la situation juridique dans le sens de développements techniques et d'un maintien des principes qui sous-tendent le texte d'origine.

Les adaptations et modifications les plus importantes sont les suivantes:

- Les diplômes de piano seront dorénavant équivalents aux diplômes d'orgue si les cultes sont exclusivement accompagnés au piano et que la détentrice ou le détenteur d'un tel diplôme a étudié les branches spéciales de la musique d'Eglise, soit la liturgie, l'hymnologie et la direction du chant d'assemblée (chif. 2, al. 3).
- Comme c'est le cas actuellement, les actes ecclésiastiques sont en règle générale indemnisés à l'unité, indépendamment de la rémunération forfaitaire. Mais les casuels et les services uniques peuvent également être inclus dans le calcul du taux d'occupation à raison d'une durée minimale de 5 h par service (et non plus de 0,27 pour cent

de poste). Les services rendus en plus sont désormais indemnisés selon le chiffre 6 de la recommandation concernant les indemnités ponctuelles (chif. 2, al. 4).

- Sous réserve d'une réglementation paroissiale spécifique, le droit aux vacances, dans le cadre d'un contrat de droit public, se conforme à la législation sur le personnel du canton de Berne (art. 144 de l'ordonnance sur le personnel du 16 septembre 2004). Par conséquent, la recommandation a dû être adaptée au nouveau règlement concernant les vacances dans le cadre de la loi cantonale sur le personnel (chif. 3.2, al. 1).
- Pour les rapports de travail de droit privé, il est explicitement spécifié que le droit aux vacances est régi par les clauses du contrat de travail individuel, les dispositions du code des obligations (art. 329 s. CO) et le droit du personnel de la paroisse, dans la mesure où le contrat le prévoit (chif. 3.2, al. 2).
- La disposition est ainsi complétée que, suivant la caisse de pension, les revenus complémentaires provenant d'activités à temps partiel peuvent être assurés auprès de la caisse de pension de l'employeur qui fournit le plus haut degré d'occupation. Les organistes ont également la possibilité d'assurer un revenu provenant d'activités à temps partiel d'un montant inférieur au minimum légal auprès de la Fondation institution supplétive LPP (chif. 7, al. 2).
- Pour l'engagement d'organistes qui ont atteint l'âge de la retraite, s'appliquent les recommandations nouvellement édictées par le secteur Théologie (chif. 8).

Dans les grandes lignes, la recommandation se conforme aux décisions des dernières années qui ont fait leurs preuves. La base de calcul (voir annexe 1 de la recommandation) a été conservée et spécifiée en certains points. L'établissement d'un pensum complet pour organiste qui s'élève à environ 30 pour cent de poste est déterminant.

Le présent document remplace la recommandation concernant l'engagement et la rémunération des organistes du 5 juillet 2012. Elle est entrée en vigueur le 1^{er} mars 2017. On peut la consulter sous le no RIE II.F.3 Recueil des documents d'information de l'Eglise (www.refbejuso.ch; rubrique «droit»).

La recommandation peut également être commandée sous forme imprimée auprès des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22.

KOLLEKTENAUFTRUF APRIL 2017**Internationale ökumenische Organisationen**

Die Reformation war ein Aufbruch, der vor 500 Jahren von unterschiedlichen Personen an vielen verschiedenen Orten angestossen wurde. Luther, Zwingli, Bucer, Calvin, Müntzer und viele andere entfachten die Bewegung und trieben sie voran. Dabei entstanden neue Kirchen. Jahrhunderte später wurden diese auch in Länder des Südens getragen. Heute umfasst die Weltgemeinschaft Reformierter Kirchen über 225 verschiedene Mitgliedskirchen, die sich alle auf die Reformation berufen.

Vertreterinnen und Vertreter dieser reformierten Kirchen treffen sich im Juni 2017 in Leipzig zur 26. Vollversammlung. Unter dem Motto «Lebendiger Gott erneuere und verwandle uns» will man einerseits der Reformation gedenken, andererseits soll an der Erneuerung der Kirchen gearbeitet werden. Teilnehmerinnen und Teilnehmer suchen im Dialog Wege, um die christliche Stimme der Gerechtigkeit zum Klingen zu bringen und – getragen vom Heiligen Geist – an Gottes Verwandlung der Welt mitzuwirken.

Damit die Weltgemeinschaft reformierter Kirchen und der Ökumenische Rat der Kirchen diesen weltweiten theologischen Austausch fördern können, sind sie auf unsere Unterstützung angewiesen. Wir danken Ihnen für Ihre grosszügige Gabe.

Weitere Informationen:
Weltgemeinschaft Reformierter Kirchen WGRK: www.wcrc.ch
Ökumenischer Rat der Kirchen: www.oikoumene.org,
www.wcc.org
Konferenz Europäischer Kirchen, KEK: www.ceceurope.org

F APPEL DE DONS AVRIL 2017 «Organisations œcuméniques internationales»

La Réformation est un mouvement lancé il y a 500 ans par différentes personnalités en divers endroits. Luther, Zwingli, Bucer, Calvin, Müntzer et bien d'autres l'ont amorcé et fait avancer. De nouvelles Eglises en sont nées. Des centaines d'années plus tard, celles-ci furent également exportées dans les pays du Sud. Aujourd'hui, la Communion mondiale d'Eglises réformées CMER compte parmi

ses membres plus de 225 Eglises différentes qui toutes se réclament de la Réformation.

Les représentantes et représentants de ces Eglises réformées se réuniront en juin 2017 à Leipzig pour la 26^e Assemblée générale. Le thème «Dieu vivant, renouvelle et transforme-nous» permettra d'une part de commémorer la Réformation et d'autre part d'œuvrer au renouvellement des Eglises. Par le dialogue, les participantes et les participants chercheront des moyens permettant de faire résonner la voix chrétienne de la justice et – portés par l'Esprit Saint – de participer à la transformation du monde par Dieu.

Afin que la Communion mondiale d'Eglises réformées et le Conseil Œcuménique des Eglises soient en mesure de promouvoir cet échange théologique universel, ils ont besoin de notre soutien. Nous vous remercions pour votre don généreux.

Informations supplémentaires:
Communion mondiale d'Eglises réformées: www.wcrc.ch
Conseil œcuménique des Eglises: www.oikoumene.org,
www.wcc.org
Conférence des Eglises européennes: www.ceceurope.org

Kollektenergebnisse / Résultats des collectes

Reformation 2016

Die Reformationskollekte ergab 2016 ein Ergebnis von 50 644.55 Franken. Sie wurde zugunsten des Evangelischen Jugendfestivals Genf an die Protestantische Solidarität Schweiz überwiesen. Ergebnis 2015: CHF 50 460.60.

HEKS 2016 (freiwillig)

Die Sammlung für das Hilfswerk der evangelischen Kirchen der Schweiz HEKS ergab 2016 einen Betrag von CHF 44 238.25. Ergebnis 2015: CHF 43 196.00.

Weihnachten 2016

Die Weihnachtskollekte 2016 stand unter dem Rahmenthema «Hilfe für Frauen und Kinder Palästina und für Flüchtlinge bei uns» und ergab den Betrag von CHF 164 723.19.

Die Kollekte wurde zu gleichen Teilen an den Christlicher Friedensdienst cfd zur Unterstützung und Begleitung von gewaltbetroffenen Frauen und Kindern in Palästina, der Westbank und im Gazastreifen und an die Fachstelle Migration der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn zum Projekt «Flüchtlinge willkommen heissen» überwiesen. Ergebnis 2015: CHF 171 332.25.

Der Synodalrat bedankt sich herzlich bei allen Beteiligten für die Kollektenergebnisse.

Dimanche de la Réformation 2016

A l'occasion du Dimanche de la Réformation 2016, CHF 50 644.55 ont été récoltés. Ce montant a été transféré à Solidarité Protestante Suisse en faveur du Festival de la jeunesse protestante 2017. Résultat 2015: CHF 50 460.60.

EPER 2016 (facultatif)

La collecte en faveur de l'Entraide Protestante Suisse EPER a rapporté CHF 44 238.25 en 2016. Résultat 2015: CHF 43 196.00.

Noël 2016

En 2016, la collecte de Noël était consacrée au thème «Soutien aux femmes et aux enfants en Palestine et aux réfugiés en Suisse». Un montant de CHF 164 723.19 a été réuni.

Cet argent a été réparti, à part égales, entre cfd, l'ONG féministe pour la paix qui soutient et accompagne les femmes et les enfants victimes de la violence en Palestine, Cisjordanie et dans la Bande de Gaza, et le service Migration des Eglises réformées Berne-Jura-Soleure dans le cadre du projet «Accueillir les réfugiés». Résultat 2015: CHF 171 332.25.

Le Conseil synodal adresse ses vifs remerciements à toutes les personnes qui ont contribué à ces collectes.

AMTSEINSETZUNGEN / INSTALLATIONS

Neue Pfarrerrinnen und Pfarrer / Nouveaux ministres

Pfrn. Yvonne Szedlák-Michel und **Pfr. Tibor Szedlák**, in der Kirchgemeinde Ittigen. Die Amtseinssetzung findet am 18. Juni 2017 in der Kirche Ittigen statt, als Installator wirkt Pfr. Ueli Tobler.